

Service Pénitentiaire

5958

Prison de Ruhengeri

Nom : KANYABU GANZA

Origine : Ruhora

Chefferie : Mulera

Territoire : Ruhengeri

Profession : contracté

N° du R.E. : 5958

Formule dactyloscopique :

Arrêté le : 2/12/52

Condamné le : 2/12/52 à $\begin{cases} 15 \text{ jrs de S.P.P} \\ 50 \text{ jrs Am ou } 10 \text{ jrs de S.P.S} \\ 21 \text{ jrs F. J ou } 8 \text{ jrs de C.P.e} \end{cases}$

1/4 de peine :

Sorti le : 17/12/52 ou le 24/12/52 ou le 30/12/52

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

LE GARDIEN.

P.O. [Signature]



REQUISITION
A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL *de Police de Rubengeri*

Reg. du M.P. N° *5958*
Reg. du rôle. N° *173/NC5*

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de *de Police de Rubengeri*

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923 ;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à *Rubengeri*
de recevoir et emprisonner le nommé *KANYABU FANZA*

condamné par jugement du Tribunal *de Police*
en date du *2/12/52* 195 devenu irrévocable le 195
à *15 jrs de S.P.P. 50 frs Am ou 10 jrs 21 frs F.T ou 3 jrs de S.P.P.*
du chef d' *Aléandron de Travaie*

Rubengeri, le *2/12/52* 1952
L'Officier du ministère Public,
[Signature]